

**Newsletter vom 12. Februar 2010****Newsletter du 12 février 2010**

Sehr geehrte Damen und Herren  
Gerne machen wir Sie auf folgende Veranstaltungen und Neuigkeiten aufmerksam:

*Mesdames, Messieurs,  
Nous avons le plaisir de vous informer des manifestations et des nouvelles suivantes:*

**Hauptversammlung 2010 der SVG / Assemblée générale 2010 de la SSG**

Die Hauptversammlung der SVG findet dieses Jahr am Freitag, 16. April 2010 im Rahmen der Frühjahrstagung der Schweizerischen Gesellschaft für Hydrogeologie (SGH) in Fribourg statt. Die SGH-Tagung steht unter dem Titel «Grundwasser zwischen 500 und 5000 - Prospektion, Nutzung und Bewirtschaftung von tiefen Aquifersystemen». Sie werden die Gelegenheit haben, die Tagung der SGH zu einem reduzierten Tarif zu besuchen.

*L'assemblée générale 2010 de la SSG aura lieu à Fribourg le vendredi, 16 avril 2010 dans le cadre des journées de printemps de la Société Suisse d'Hydrogéologie (SSH). Les journées de printemps de la SSH seront consacrées au sujet «Eaux souterraines entre 500 et 5000 - Prospection, exploitation et gestion de systèmes aquifères profonds». Vous aurez l'occasion de vous inscrire aux journées de printemps SSH à un tarif réduit.*

**Erdwärmesonden: Neue SIA-Norm 384/6 / Sondes géothermiques: Publication norme SIA 384/6**

Die deutsche Version der neuen SIA-Norm 384/6, die sich mit der Planung, dem Bau und dem Betrieb von Erdwärmesonden befasst, ist kürzlich erschienen und kann jetzt bezogen werden unter: [www.webnorm.ch](http://www.webnorm.ch).

*La version en langue allemande de la norme SIA 384/6 concernant la planification, la réalisation et l'exploitation des sondes géothermiques est sortie de presse récemment. La version en langue française suivra prochainement. Elle pourra être commandée à l'adresse [www.webnorm.ch](http://www.webnorm.ch).*

**Stellenausschreibung AXPO / Offre d'emploi AXPO**

Die Axpo AG sucht zurzeit einen Leiter Geothermie. In dieser Kaderfunktion ist der Leiter Geothermie verantwortlich für den Aufbau der Geothermie-Aktivitäten der Axpo AG und baut eine neue Abteilung auf. Weitere Informationen:  
[http://www.axpo.ch/content/axpo/de/home\\_multi/karriere/offene\\_stellen/offene\\_stellen.portal.html?pid=2&pa=false&\\_spage=%2Fjob.shtml%3FjobOfferID%3D1281610](http://www.axpo.ch/content/axpo/de/home_multi/karriere/offene_stellen/offene_stellen.portal.html?pid=2&pa=false&_spage=%2Fjob.shtml%3FjobOfferID%3D1281610).

*Axpo AG est à la recherche d'un responsable géothermie. Dans cette fonction cadre, le responsable géothermie développera les activités de la maison Axpo AG dans le domaine de la géothermie et créera un nouveau département. Plus d'informations:  
[http://www.axpo.ch/content/axpo/de/home\\_multi/karriere/offene\\_stellen/offene\\_stellen.portal.html?pid=2&pa=false&\\_spage=%2Fjob.shtml%3FjobOfferID%3D1281610](http://www.axpo.ch/content/axpo/de/home_multi/karriere/offene_stellen/offene_stellen.portal.html?pid=2&pa=false&_spage=%2Fjob.shtml%3FjobOfferID%3D1281610).*

**Energissima 2010 / Energissima 2010**

Die Schweizer Messe der erneuerbaren Energien und neuen Technologien findet dieses Jahr vom 15. bis 18. April 2010 in Freiburg statt. GEOTHERMIE.CH wird an der Energissima 2010 an einem vom Kanton Freiburg zur Verfügung gestellten Gemeinschaftsstand vertreten sein. Weitere Informationen unter: [www.energissima.ch](http://www.energissima.ch).

*Le prochain Salon Suisse des énergies renouvelables et des technologies nouvelles se tiendra entre les 15 et 18 avril 2010 à Fribourg. GEOTHERMIE.CH y participera sur un stand commun mis à disposition par le canton de Fribourg. Plus d'informations: [www.energissima.ch](http://www.energissima.ch).*

Mit freundlichen Grüssen  
*Avec nos meilleures salutations,*

Roland Wyss  
Leiter der Geschäftsstelle / Secrétaire général

\*\*\*\*\*

GEOTHERMIE.CH  
Schweizerische Vereinigung für Geothermie SVG  
Société Suisse pour la Géothermie SSG  
Zürcherstrasse 105  
CH-8500 Frauenfeld  
Tel. +41 (052) 721 79 02  
Fax +41 (052) 721 79 01  
E-Mail: [info@geothermie.ch](mailto:info@geothermie.ch)